

محدّث في 26 آذار 2020

التقرير الإرشادي الصحي لاتحاد الصيدلاني
الدولي

كوفيد-19:
موارد إضافية

الاتحاد الصيدلاني الدولي

كوفيد-19: موارد إضافية

سيقوم الاتحاد الصيدلاني الدولي بتحديث هذا المستند حال توفر معلومات إضافية

موارد ومعلومات أخرى

في اللغة الإنجليزية

المحتوى الأساسي	الجهة المُصدرة	الرابط (انقر لمراجعة الموقع)
فيروس كورونا الجديد (SARS-CoV-2) - مستجدات	منظمة الصحة العالمية	https://www.who.int/emergencies/diseases/novel-coronavirus-2019
فيروس كورونا الجديد ووهان - خمس وقائع أساسية للصيدليات	الجمعية الملكية للصيدلة (المملكة المتحدة)	https://www.rpharms.com/resources/pharmacy-guides/wuhan-novel-coronavirus
كل ما يجب معرفته عن تفشي فيروس كورونا	مجلة الصيدلة (المملكة المتحدة)	https://www.pharmaceutical-journal.com/news-and-analysis/features/everything-you-should-know-about-the-coronavirus-outbreak/20207629.article
نظرة عامة على فيروس كورونا الجديد (SARS-CoV-2)	المجلة الطبية البريطانية - أفضل الممارسات (المملكة المتحدة)	https://bestpractice.bmj.com/topics/en-gb/3000165#referencePop13
فيروس كورونا الجديد 2019	مراكز مكافحة الأمراض والوقاية منها (الولايات المتحدة الأمريكية)	https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/index.html
فيروس كورونا الجديد	مراكز مكافحة الأمراض والوقاية منها الأوروبية	https://www.ecdc.europa.eu/en/novel-coronavirus-china
حالات عالمية عن فيروس (SARS-CoV-2) من مركز علوم وهندسة النظم	جامعة جونز هوبكنز - مركز علوم وهندسة النظم	https://gisanddata.maps.arcgis.com/apps/opsdashboard/index.html#/bda7594740fd40299423467b48e9ecf6
مستجدات عن حالات الإصابة المؤكدة	الجمعية الاسترالية للصيدلة - مجلة "الصيدلي الأسترالي" (Australian Pharmacist)	https://www.australianpharmacist.com.au/pharmacists-warned-to-be-on-alert-for-coronavirus-infections/
تحذير الصيدلة للتأهب من حالات الإصابة بفيروس كورونا	ذي لانستيت	https://www.thelancet.com/coronavirus
مركز "ذي لانستيت" للموارد المتعلقة بفيروس كورونا الجديد 2019 (إمكانية الوصول متاحة)	دار وايلي للنشر العلمي	https://secure.wiley.com/Coronavirus2020
مركز أبحاث فيروس كورونا (إمكانية الوصول متاحة)	مقالات من دار "وايلي" للنشر متعلقة بفيروس كورونا ومأخوذة من مجلة علم الفيروسات الطبية، والأمراض العابرة للحدود والناشئة، والأمراض الحيوانية المنشأ والصحة العامة، وغيرها	

في اللغة العربية

المحتوى الأساسي	الجهة المُصدرة	الرابط (أنقر لمراجعة الموقع)
دليل لتجنب الإصابة بفيروس كورونا	وزارة الصحة العامة (لبنان)	www.moph.gov.lb
دليل عن فيروس كورونا	وزارة الصحة والوقاية (الإمارات العربية المتحدة)	www.mohap.gov.ae

في اللغة الصينية

المحتوى الأساسي	الجهة المُصدرة	الرابط (أنقر لمراجعة الموقع)
إصابة بفيروس كورونا SARS-CoV-2: إجماع الخبراء على إرشادات وإستراتيجيات الوقاية لصيادلة صيدليات البيع بالتجزئة والعاملين في مجال الصيدلة (الطبعة الأولى)	الجمعية الصيدلانية الصينية. (10 شباط، 2020)	https://www.fip.org/files/content/priority-areas/coronavirus/CH-CPA-CORONAVIRUS-2019-nCoV-Expert-Consensus-on-Guidance-and-Prevention.pdf
معلومات عن السيطرة على الأمراض والوقاية من SARS-CoV-2	لجنة الصحة الوطنية لجمهورية الصين الشعبية	http://www.nhc.gov.cn/xcs/zhengcwj/list_gzbd.shtml
اقتراحات حول تشخيص الالتهاب الرئوي الناتج من فيروس كورونا الجديد وعلاجه في الصيدلة	مستشفى جيجيانغ لإدارة الصيدلة ومركز مراقبة الجودة	http://www.zjyszk.com/tzgg/ShowContent_11605.htm
استراتيجيات الحماية لدى موظفي الصيدليات والصيدلة وموظفي الخدمات اللوجستية في ما يتعلق بإصابات فيروس كورونا الجديد	قسم الصيدلة، مستشفى تشونغنان في جامعة ووهان	http://www.zgys.org/ch/reader/view_news.aspx?id=20200128200338001&category_id=zxxx
أمراض الجهاز التنفسي الحادة المرتبطة بعامل معدي جديد (مركز المعلومات والموارد)	مركز حماية الصحة، وزارة الصحة، وحكومة منطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة (باللغة الصينية المبسطة)	https://www.chp.gov.hk/tc/features/102465.html
		https://www.chp.gov.hk/sc/features/102465.html (باللغة الصينية التقليدية)
فيروس كورونا الجديد: أسئلة وأجوبة في اللغة الصينية	المعهد الوطني للصحة العامة والبيئة (هولندا)	https://www.rivm.nl/coronavirus/nieuw-coronavirus-in-China/Chinese

في اللغة الفرنسية

المحتوى الأساسي	الجهة المُصدرة	الرابط (أنقر لمراجعة الموقع)
فيروس كورونا	وزارة التضامن والصحة (فرنسا)	https://solidarites-sante.gouv.fr/soins-et-maladies/maladies/maladies-infectieuses/coronavirus/
فيروس كورونا: معلومات للعاملين في مجال الرعاية الصحية	وزارة التضامن والصحة (فرنسا)	https://solidarites-sante.gouv.fr/soins-et-maladies/maladies/maladies-infectieuses/coronavirus/coronavirus-PS
حالات الالتهاب الرئوي المصاحبة لفيروس كورونا الجديد (SARS-CoV-2) في ووهان، الصين	مجلة الصحة العامة في فرنسا (Santé Publique France)	https://www.santepubliquefrance.fr/maladies-et-traumatismes/maladies-et-infections-respiratoires/infection-a-coronavirus/articles/cas-de-pneumonies-associees-a-un-nouveau-coronavirus-2019-ncov-a-wuhan-en-chine

https://solidarites-sante.gouv.fr/IMG/pdf/sf2h_mesure_s_hygiene_prise_en_charge_2019-ncov_280120.pdf	الجمعية الفرنسية لمستشفى النظافة (SF2H)	إشعار بشأن التدابير الصحية اللازمة لرعاية مريض من المشتبه أو المحتمل أو المؤكد أنه مصاب بفيروس كورونا الجديد (SARS-CoV-2)
https://www.santepubliquefrance.fr/content/download/227118/2491785	مجلة الصحة العامة في فرنسا (Santé Publique France)	مراقبة المرضى المشتبه إصابتهم بفيروس كورونا الجديد (SARS-CoV-2)

في اللغة البرتغالية

المحتوى الأساسي	الجهة المُصدرة	الرابط (انقر لمراجعة الموقع)
مخطط انسيابي/ شجرة القرارات	الرابط الوطنية للصيدلة (البرتغال)	https://www.revistasauda.pt/SiteCollectionDocuments/ANFOnline/Fluxograma_CEDIMEFinal.pdf
توصيات المديرية العامة للصحة	المديرية العامة للصحة (البرتغال)	https://www.revistasauda.pt/SiteCollectionDocuments/ANFOnline/Carta%20DGS%202.pdf
فيروس كورونا الجديد: ما هو، وما هي الأسباب والأعراض والعلاج والتشخيص والوقاية المرتبطة به	وزارة الصحة في البرازيل	https://saude.gov.br/saude-de-az/novocoronavirus

في اللغة الروسية

المحتوى الأساسي	الجهة المُصدرة	الرابط (انقر لمراجعة الموقع)
مبادئ توجيهية للوقاية ولتشخيص ولعلاج من فيروس كورونا الجديد (SARS-CoV-2)	وزارة الصحة الروسية	https://www.rosminzdrav.ru/news/2020/02/03/13264-minzdrav-rossii-obnovil-vremennye-metodicheskie-rekomendatsii-po-profilaktike-diagnostike-i-lecheniyu-novoy-koronavirusnoy-infektsii-2019-ncov
الجدول الزمني لتفشي فيروس كورونا	وكالة انترفاكس المحدودة (وكالة أنباء)	https://www.interfax.ru/chronicle/novyj-koronavirus-v-kitae.html

في اللغة الإسبانية

المحتوى الأساسي	الجهة المُصدرة	الرابط (انقر لمراجعة الموقع)
تغطية جديدة لفيروس كورونا (SARS-CoV-2)	منظمة الصحة للبلدان الأمريكية	https://www.paho.org/hq/index.php?option=com_content&view=article&id=15696:coronavirus&Itemid=4206&lang=es
فيروس كورونا – التقرير الفني	المجلس العام للكلليات الرسمية للصيدلة (إسبانيا)	https://www.portalfarma.com/Profesionales/campanaspf/Asesoramiento-salud-publica/infeccion-coronavirus-2019nCoV/Documents/Informe-tecnico-Coronavirus.pdf
فيروس كورونا الجديد SARS-CoV-2 ماذا يجب أن نعرف عنه؟	المجلس العام للكلليات الرسمية للصيدلة (إسبانيا)	https://www.portalfarma.com/Profesionales/campanaspf/Asesoramiento-salud-publica/infeccion-coronavirus-2019nCoV/Documents/Informacion-poblacion-general-Coronavirus.pdf

https://www.facebook.com/Foro-Farmac%C3%A9utico-de-las-Am%C3%A9ricas-128231457332611/?pageid=128231457332611&ftentid=1397744367047974&padding=0	المنتدى الصيدلاني للأميركيين	مستجدات عن فيروس كورونا الجديد
https://www.argentina.gob.ar/salud/recomendaciones-equipos-desalud-coronavirus-2019-ncov	وزارة الصحة في الأرجنتين	توصيات للفرق الصحية – فيروس كورونا الجديد (SARS-CoV-2)
https://www.minsal.cl/nuevo-coronavirus-2019-ncov	وزارة الصحة في تشيلي	خطة عمل حول فيروس كورونا (SARS-CoV-2)
https://www.ministeriodesalud.gov.co/index.php/centro-deprensa/noticias/741-noticias-2020/1532-lineamientos-nacionales-para-la-vigilancia-de-la-infeccion-por-coronavirus-2019-ncov	وزارة الصحة في كولومبيا	المبادئ التوجيهية الوطنية لمراقبة الإصابة بفيروس كورونا (SARS-CoV-2)
https://www.gob.mx/salud/documentos/nuevo-coronavirus	حكومة المكسيك، وزارة الصحة	معلومات عامة عن "فيروس كورونا الجديد"
https://www.gub.uy/ministerio-saludpublica/comunicacion/noticias/msp-informa-sobre-situacionepidemiologica-coronavirus	وزارة الصحة العامة في أوروغواي	تقارير عن الوضع الوبائي لفيروس كورونا
https://www.correofarmacaceutico.com/investigacion/dos-estudiosapoyan-que-el-murcielago-esta-en-el-origen-del-coronavirus-dewuhan.html	مجلة Correo Farmacéutico	تشير دراستان إلى أن الخفاش هو أصل فيروس كورونا ووهان

في اللغة السويدية

المحتوى الأساسي	الجهة المُصدِّرة	الرابط (انقر لمراجعة الموقع)
أسئلة وأجوبة حول فيروس كورونا الجديد (SARS-CoV-2)	وكالة الصحة العامة	https://www.folkhalsomyndigheten.se/smittskydd-beredskap/smittsamma-sjukdomar/coronavirus/fragor-och-svar-om-nytt-coronavirus
دليل رعاية فيروس كورونا 1177	مقاطعة فسترا يوتالاند	https://www.1177.se/Vastra-Gotaland/aktuellt/nytt-coronavirus-2019-ncov
معلومات السلطات السويدية	معلومات الطوارئ	https://www.krisinformation.se/nyheter/2020/januari/myndigheterna-om-det-nya-coronaviruset

صحة المستند

تم إعداد هذا المستند بدايةً بناءً على أدلة متفق عليها بشكل واسع اعتباراً من 5 شباط 2020. ومن ثم تم تحديثه من ناحية تسمية الفيروس والمرض في 12 شباط 2020، وتم تحديثه مرة أخرى في 26 آذار 2020 وفقاً للمعلومات المتاحة حديثاً.

تنويه بإخلاء المسؤولية

يستند هذا المستند إلى المعلومات المتاحة وتوصيات المنظمات المعتمدة مثل منظمة الصحة العالمية ومراكز مكافحة الأمراض والوقاية منها في الولايات المتحدة الأمريكية والمراكز الأوروبية لمكافحة الأمراض والوقاية منها وغيرها، كما ورد ذكرها عند إصدار المستند. ولا بدّ من الأخذ بعين الاعتبار أن المعلومات المتاحة حول كوفيد-19 تتغير بسرعة وبالتالي قد تتغير التوصيات المذكورة وفقاً لذلك. وعلى الرغم من أن الاتحاد الصيدلاني الدولي سيسعى جاهداً لتحديث هذه الإرشادات دائماً، ننصح بزيارة المواقع الإلكترونية الرسمية للمنظمات المذكورة والاطلاع على أي معلومات متاحة حديثاً لمعرفة آخر المستجدات.

كلمة شكر

يشكر الاتحاد الصيدلاني الدولي القوى العاملة الدولية التي أنتجت هذا المستند:

الرئيسة: **جاين داوسون – FPS – FIP** الاتحاد الصيدلاني الدولي، قسم صيدلية عسكرية والطوارئ، نيو زيلندا
مروان عاقل، الجامعة اللبنانية الدولية، لبنان
جوليان فونسار، FIP الاتحاد الصيدلاني الدولي، رئيس قسم بيولوجيا السريرية، فرنسا
لورانس جوسيه، المركز الوطني المرجعي لفيروس الإنفلونزا، مركز الأحياء وعلم الأمراض الشمالي (ليون)، فرنسا
سكارليت بونغ، جمعية الصيادلة في هونغ كونغ
إدواردو سافيو، جمعية البيروغواي للكيمياء والصيدلة، البيروغواي
لارس أكبه سودرلوند، FIP الاتحاد الصيدلاني الدولي، رئيس قسم صيدلة المجتمع، السويد
غونزالو سوسا بينتو، FIP الاتحاد الصيدلاني الدولي، قائد عمليات التطوير والتحول العملي
جاكلين سورغيو، FIP نائب رئيس الاتحاد الصيدلاني الدولي، صيدلانية المستشفى، فرنسا
زاو روغشينغ، المستشفى الثالث لجامعة بكينغ، قسم الصيدلة؛ نائب رئيس لجنة صيدلية المستشفى في الجمعية الصيدلانية الصينية، نائب رئيس لجنة الصيدلة المبنية على الأدلة في الجمعية الصيدلانية الصينية، الصين

مراجعة المحتوى والتصميم:

محمد رحال، نسرین مراد، مروان عاقل، كلية الصيدلة، الجامعة اللبنانية الدولية، لبنان
والصيدلي أحمد الحلبي

تمت ترجمة هذا المستند من جانب الجامعة اللبنانية الدولية. في حال وجود أي اختلاف بين النسخين، فإن النسخة الإنجليزية من مستند الاتحاد الصيدلاني الدولي الأصلي هي التي تسود، ويعود التزام النشر إلى الاتحاد الصيدلاني الدولي.

ترجمة:



الاتحاد الصيدلاني الدولي (FIP)

أندريس بيكرينغ 5

لاهاي JP 2517

هولندا

تلفون: +31-70-3021970

فاكس: +31-70-3021999

بريد إلكتروني: fip@fip.org

www.fip.org/coronavirus

محدث في 26 آذار 2020